Asunción, 02 de agosto de 2.022

DICTAMEN N.° 03/2022
D.O.C. S.P.L.
A: D.A.F. S.P.L.

VISTO:

El memorándum N.° 49/2022 y 55/2022 de la Dirección Gral. de Planificación Lingüística y de la Dirección General de Documentación y Promoción de Lenguas Indígenas respectivamente de fecha 26 de julio de 2.022 y la necesidad de iniciar los trámites para la Consultoría de diseño y producción de materiales (spots publicitarios) para la Secretaría de Políticas Lingüísticas en la brevedad posible.

CONSIDERANDO:

QUE, dando cumplimiento a la Resolución DNCP N.° 1890/2020, "POR LA CUAL SE REGULA LA ESTIMACION DE PRECIOS Y SU PUBLICIDAD EN LOS PROCEDIMIENTOS DE CONTRATACIONES PUBLICAS EN EL MARCO DE LA LEY 2051/03", por la cual se requiere un Dictamen por parte de la UOC de cada convocante, en relación a la ESTIMACION DE COSTOS, se suscribe el siguiente documento, en carácter de Declaración Jurada.

QUE, inicialmente se ha realizado una verificación de la documentación proveída en el ámbito de las direcciones solicitantes, la Dirección Gral. de Planificación Lingüística y de la Dirección General de Documentación y Promoción de Lenguas Indígenas

QUE, se ha detectado que la metodología utilizada para la obtención de los Precios de Referencia se ha realizado contemplando:

- Los presupuestos solicitados a los proveedores vía correo electrónico y obtenidos de la página web de publicitarias, que ofrecen los mismos servicios del presente proceso.

QUE, los precios de referencia que se utilizan para el presente proceso utilizan los precios de base de toda contratación pública nacional, que son ECONOMIA Y EFICIENCIA, previsto en la Ley 2051/03, buscando las mejores condiciones (costo-calidad)

QUE, la Secretaría de Políticas Lingüísticas cuenta con créditos en el objeto de gasto 266 CONSULTORIAS. ASESORIAS E INVESTIGACIONES, *Fuente de Financiamiento 10.*

QUE, por lo expuesto, es necesario realizar los trámites administrativos pertinentes para la realización del llamado de referencia, ajustándose dicho procedimiento a la Ley.

Es mi Dictamen.

Econ. Raquel Ibarra Cazal
Jefa - Dto. UOC
Sría. Políticas Linguísiicas

1- ESTIMACION DE COSTOS DE 4 SPOTS PUBLICITARIOS

Presupuesto Total	Monto
FOCUS ARTE DIGITAL	22.000.000
FERCHI TV	18.000.000
SOLUCIONES INTEGRALES DE COMUNICACION	20.000.000
Suma total	60.000.000/3= **20.000.000 es el precio total promediado**

MEMORÁNDUM DGDPLI Nº_ 55 _ / 2022

A: **Lic. Héctor Darío Leguizamón Trinidad**, Encargado de Despacho
Dirección de Administración y Finanzas.

De: **Carmen Rossana Bogado de Orué**, directora general
Dirección General de Documentación y Promoción de Lenguas Indígenas.

Ref.: REMITIR PRESUPUESTO

Fecha: 26 de julio del 2022

Che maitei rory ndéve:

Por el presente me dirijo a usted, a fin de remitir los documentos para el proceso de llamado de **"CONSULTORÍA DE DISEÑO Y PRODUCCIÓN DE MATERIALES AUDIO VISUAL"**, conforme al siguiente detalle:

Listados de posibles consultores y contacto

- Focus arte digital — Joel Cabrera **0981 503 703** joel@foqusdigital.com
- Ferchitv — Fernando Benítez **0981648190** ferchitv@hotmail.com
- Motiontv — Gustavo Gamarra **021 299 181** motiontv@hotmail.com
- 2C INGENIERIA SA Joel Melgarejo **0971 265 579** 2cingenierisa@gmail.com **80085191-9**
- 3C SRL — Cesar Javier Morales **021 585 432** javier.macchi@hotmail.com **80018703-2**

Dirección General de Administración y Finanzas — MESA DE ENTRADA
Expediente Nº: Dgo 02
Procedencia:
Recibido por: Marina
Fecha: 01/08/22 Hora: 08.00
Teléfono:

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1	Servicio de creación de imagen corporativa o spot publicitario	✓ Servicio de creación, desarrollo diseño y realización de audiovisual en alta resolución sobre la comunidad sorda y lengua de señas, con una duración de entre 45 seg. A 1 min. Incluyendo musicalización animación, masterización, inserción de zócalos, logos de la convocante y subtítulos en lenguas oficiales, edición, postproducción y locución si fuese necesario. Incluyendo costos de traslados, viatico y hospedaje dentro de la ciudad de Asunción ✓ Servicio de creación, desarrollo diseño y realización de audiovisual en alta resolución sobre el bilingüismo oficial, con una duración de entre 45 seg. A 1 min. Incluyendo musicalización animación, masterización, inserción de zócalos, logos de la convocante y subtítulos en lenguas oficiales, edición, postproducción y locución si fuese necesario. Incluyendo costos de traslados, viatico y hospedaje dentro de la ciudad de Asunción ✓ Servicio de creación, desarrollo diseño y realización de audiovisual en alta resolución sobre las comunidades indígenas del Paraguay, con una duración de entre 45 seg. A 1 min. Incluyendo musicalización animación, masterización, inserción de zócalos, logos de la convocante y subtítulos en lenguas oficiales, edición, postproducción y locución si fuese necesario. Incluyendo costos de traslados, viatico y hospedaje dentro de la ciudad de Asunción ✓ Servicio de creación, desarrollo diseño y realización de audiovisual en alta resolución sobre Decenio Internacional de Lenguas Indígenas (DILI), con una duración de entre 45 seg. A 1 min.	

		Incluyendo musicalización animación, masterización, inserción de zócalos, logos de la convocante y subtítulos en lenguas oficiales, edición, postproducción y locución si fuese necesario. Incluyendo costos de traslados, viatico y hospedaje dentro de la ciudad de Asunción	
		TOTAL, DE GUARANIES	20.000.000

Plan de entregas

El oferente entregara la Elaboración y Publicación del material Audiovisual, todo incluido, sujeto a aprobación de la SPL, a partir de 5 (cinco) días hábiles siguiente de la entrada en vigencia del presente contrato.

Lugar de entrega de los bienes

En la Dirección General de Documentación y Promoción de Lenguas Indígenas, la Dirección General de Planificación Lingüística y la Dirección General de Lengua de Señas en colaboración con el Departamento de Comunicaciones de la Secretaría de Políticas Lingüísticas, en el horario comprendido de las ocho de la mañana hasta las catorce horas (días hábiles)

De igual manera, en cumplimiento a la nueva disposición normativa de la DNCP sobre estimación de precios, se hace mención de que el precio fue extraído y promediado en consideración a las siguientes empresas.

TOTAL, DE PRECIO REFERENCIAL GS 20.000.000. (Veinte millones)

Sin otro particular, me despido muy cordialmente.

PÑS

SPL

foqus
artedigital

Para: **Secretaria de Políticas Lingüísticas**
Ref.: **Realización de Spots Publicitarios.**
Fecha: **14 / Julio / 2022**

Realización de 4 Spots Publicitarios

Testimoniales - Duración de 45 segundos a 1 minuto.

1- <u>El presupuesto por la realización integral incluye:</u>

- 1 (un) Realizador.
- 1 (un) DF
- 1 (un) Productor.
- 3 (tres) Jornadas de grabación.
- Móvil, Combustible & Viáticos incluidos.
- 1 (una) Cámara Sony A7iii 4K con accesorios.
- Microfonos solaperos
- Locutor profesional y cabina de grabación.
- Makeup
- Luces con sus tripodes & accesorios.
- Isla de edición Final Cut Pro con Operador
- Isla de Post Producción Motion con Operador
- Entrega de material en formato solicitado por el cliente

Costo por la realización:..... Gs.22.000.000
Guaraníes, Veintidós Millones. - Incluye IVA.

<u>Observaciones:</u>

- Se solicita el 50& de entrega inicial y la cancelación a contra entrega de los materiales finales.
- Lo no contemplado en el siguiente presupuesto se cotizará de manera independiente.
- La aprobación de este Presupuesto lo convierte en un contrato de trabajo por lo cual debe ser firmado y sellado por las personas responsables.

Sin otro particular me despido atentamente.
Muy atentamente.

Joel Cabrera
Director
Foqus Arte Digital
joel@foqusdigital.com
(595 – 981) 503703

Mburucuya 1763 y Paz del Chaco
(+595021) 300 - 502 / 303 - 595
(+595981) 664 636

TV FERCHITV PRODUCCION AUDIOVISUAL
(0981)648-190 - (0992) 400 333
ferchitv@hotmail.com

Asunción, 14 de julio de 2022

Para: **Secretaria de Políticas Lingüísticas**

De: **Fernando Benítez**

Ref.: **Realización de Spots Publicitario Audiovisual**

Realización de 4 spots publicitarios audiovisual, (Testimonial), de aproximadamente 45 segundos a un 1 minuto de duración que incluye:

Equipo Humano

- Director
- Productor
- Camarógrafo
- Editor y Post Productor
- Asistente
- Locutor
- Chofer

Equipo Técnico

- 1 Cámara Sony X3 HD CINE ALTA
- Trípode de Cámara
- Kit de Luces
- Sonido: boom, solapero inalámbrico, micrófono de mano.
- Isla de Edición Digital & Post-Producción
- Cabina de Audio
- Móvil

Su Inversión Guaraníes: 18.000.000 (Diez y ocho millones de guaraníes).- IVA Incluido.

Forma de Pago: Contra entrega de los materiales finalizados y entregados.

Fernando Benítez
Director
ferchitv@hotmail
0981648190

[redacted]

ASUNCIÓN, 14 DE JULIO DE 2022

SEÑORES

SECRETARIA DE POLÍTICAS LINGÜÍSTICAS

PRESENTE:

EN NUESTRO AFÁN DE OFRECER CADA DÍA SOLUCIONES INTEGRALES DE COMUNICACIÓN Y CONSIENTES DE LA IMPORTANCIA DE LAS HERRAMIENTAS AUDIOVISUALES EN LA COMUNICACIÓN INSTITUCIONAL, PONEMOS A SU DISPOSICIÓN NUESTRA PROPUESTA.

DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO:

- **DIRECCION, PRODUCCIÓN, EDICION Y POST-PRODUCCION DE 4 MATERIALES AUDIOVISUALES TESTIMONIALES DE 45 SEGUNDOS A 1 MINUTO DE DURACIÓN CADA UNO.**

INCLUYE:

- DIRECCIÓN
- PRODUCCIÓN
- EDICIÓN
- POST-PRODUCCIÓN
- MUSICALIZACIÓN

EQUIPO HUMANO:

- UN DIRECTOR
- UN PRODUCTOR
- UN POST-PRODUCTOR
- UN CAMARÓGRAFO
- UN EDITOR
- UN ASISTENTE
- UN LOCUTOR

EQUIPO TÉCNICO:

- UNA ISLA DE EDICIÓN DIGITAL
- 1 CÁMARA SONY CINE ALTA
- TRÍPODE DE CÁMARA
- KIT DE LUCES
- MICRÓFONOS SOLAPEROS
- DISCOS RÍGIDOS
- SISTEMA DE AUDIO
- CABINA DE AUDIO
- SISTEMA DE AUDIO
- UN MÓVIL

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

- LOS MATERIALES SERÁN EDITADOS Y ACABADOS EN FORMATO DIGITAL.
- EL MATERIAL SERÁ ENTREGADO EN DOS COPIAS EN DVD Y EN FORMATO REQUERIDO.

COTIZACIÓN:

- GS. 20.000.000.- (VEINTE MILLONES DE GUARANÍES).- IVA INCLUIDO.

Dirección: Prof. Enciso 1311 c/ Prof. Mariotti – Tels. 021 299 181 – 0981 828 912
Email: motiontv_@hotmail.com Web: www.motiontv.com.py

[redacted]

TÉRMINOS Y CONDICIONES:

- FORMA DE PAGO: CONTRA ENTREGA DEL TRABAJO

QUEDANDO A SU DISPOSICIÓN Y ESPERANDO QUE ESTE PRESUPUESTO SEA DE SU AGRADO, APROVECHO LA OPORTUNIDAD PARA SALUDARLE,

ATTE. GUSTAVO GAMARRA
DIRECTOR DE TV